

???????????????

?????? ?? ??? (????? ??????)

4 ??? 2017 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? ?????? — ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???)
— ?????????? 2006/112/?? — ?????? ?? ?????????????? — ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ???
?????????“

?? ??? C?699/15

? ?????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Court of
Appeal (England & Wales) (Civil Division) (?????????? ??? (????? ? ???)) (??????????
?????????), ?????????? ????????) ? ??? ?? 2 ??????? 2015 ?, ?????????? ? ??? ?? 24
???????? 2015 ?, ? ??????? ?? ??????????? ?? ????

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

?????

Brockenhurst College

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: R. Silva de Lapuerta, ??????????? ?? ???????, E. Regan (?????????), A?.
?????????, C. G. Fernlund ? S. Rodin, ????,

????????? ??????: J. Kokott,

?????????: X. Lopez Bancalari, ????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 10
???????? 2016 ?,

???? ??? ?????? ????????????, ????????????:

– ?? Brockenhurst College, ?? L. Poots, barrister, ??????????? ?? R. J. Finlayson, solicitor,

– ?? ??????????????? ?? ??????????? ????????, ??????????????? ?? V. Kaye, ?
?????????? ?? S. Brandon, ? ??????????? ?? ????????????, ??????????? ?? M. Jones,
barrister,

– ?? ????????????, ?? R. Lyal ? M. Owsiany-Hornung, ? ??????????? ??
???????????,

???? ??? ?????? ??????????? ?? ??????????? ???????, ??????????? ? ??????????
?????????? ?? 21 ??????? 2016 ?,

?????????? ???????????

???????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ???????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ????, 2007 ., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????? ???? ?????? Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ??-???????? „????????? ??????????????“) ? Brockenhurst College (????????? ??-???????? „?????????“) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (????????? ??-???????? „???“) ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????.

?????? ??????

????????? ?? ?????

3 ?? ?????? ?? ??? 2, ???????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112 „????????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ????, ?????????? ? ??? ? ?? ??????????“ ?????? ?? ?????????? ? ???“.

4 ??? IX ?? ?????????? 2006/112 ? ?????????? „?????????????“. ? ??? ? ?? ?? ?????????? ??-????????? ??? 1, ?????????? „??? ??????????“, ? ??? ? ?? 131, ????? ? ?? 2, ?????????? „?????????????“ ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????“ ?????????? 132—134 ?? ?????????? ??????????.

5 ?????? ?? ??? 131 ?? ?????? ?????????? ? ?????????:

„????????????????, ?????????? ? ??? 2—9, ?? ???????, ??? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????“.

6 ??? 132 ?? ?????????? 2006/112 ?????:

„1. ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????:

[...]

) ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????; ??????;

[...]“.

7 ??? 133 ?? ??? ?????????? ??????????:

„????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????“.

?) ?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????,
? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????:

?) ???? ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????

?????? ?? ????, ????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????, ????? ?? ?????? ??? ????? ????????????,

?? ??????????? ?? ??????????? ??????:

?) ???? ?????? ??????? ?? ?????????? ????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ????, ?????????????? ????, ??? ?? ???????, ????? ?? ?????????? ??
??????????, ??? ??-????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??
??????????, ?????????? ?? ?????????? ? ???;

?) ?? ??????? ?? ??? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ???? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? , ??????????
?? ??????? ? ???.

[...]".

8 ?????????? ??? 134 ?? ??? ????????????

?) ?????? ??????????? ?? ? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????????? ??????;

?) ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ????????, ?? ????? ?? ? ????? ?????????? ?
????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????? ?? ?????????? ? ???“.

????????? ?? ?????????????? ??????????

9 ??????????????????? ?? ??? 132 ?? ????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ? ?????
?? ??????????? ?? ??????? ? ??? 31 ?? Value Added Tax Act 1994 (????? ?? ?????? ??????
?????????? ?? ??????? ?? 1994 ?.), ?????? ??????????, ?? ????????? ?? ??????? ? ??????????
????????, ??? ??????? ?? ?????????, ???????? ? ??????????? 9 ??? ??? ?????.

10 ?????????? 9, ????? 6, ????? 1 ? 4 ??? ??? || ?? ??? ?????, ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ??????:

„1. ??????????????????? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?:

(a) ?????????????;

[...]

(c) ?????????????????? ??????????;

[...]

4. ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ?????? (????????? ?????? ?? ??????????),

?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????? ?? ????????, ??????? ? ??? 1 (???????)
?????????), ?? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?:

(a) ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????, ???????
??? ??????? (? ?????????? ?? ?????), ?????? ??????? ?????????? ???????; ?

(b) ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?????? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ???????“.

11 ?????? 1 ??? ??? 6 ?????? ?????? „????????? ??
????????? ?????? ??????“.

?????? ? ??????? ?????????? ? ?????????????? ???????

12 ?????? ? ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???,
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ? ? ?????????? ??????.

13 ?? ?? ??? ?????????? ?? ??????????, ??????? ? ??? ??????, ?? ???????
????????? ??????, ???????, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ??? ??????? ??
????????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ??????
?? ?????? ??????. ?????? ??????????, ??? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????
? ?? ?????? ? ??? ?????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
???????. ??? ?????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ??????
?????? ?? ??? 80 % ?? ?????????????? ??? ?? ??????????. ? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? 30 ??????????, ??????????
????? ?? ??????.

14 ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??????.

15 ?????????? ?????????? ???????, ?? ?????????????? ??????? ? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??????.

16 ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
??????.

17 ?????? ? ???, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?? „????? ??????“ ? ?????????????? ?????? ??? 132, ?????? 1, ?????? ?) ??
????????? 2006/112. ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?????? ?????? ?????? First-tier Tribunal (Tax Chambers)
(????????????????? ?? (?????? ??????)), ?????????? ??????).

18 ? ?????? ?? 5 ?????? 2012 ?. ??? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????????? ?? Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (???)
?? (?????? ??????), ?????????? ??????) ? ?????? ?? 30 ??? 2014 ?.

19 ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ???????,

?????? ?? ??????????? ?? ??????? 2006/112.

20 ??? ??? ?????????????? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (???????????)
??? (?????? ? ????) (?????????? ??????????), ?????????? ??????????) ?????? ?? ???
?????????????? ?? ??? ??????? ?? ??? ????? ?????????? ?????????? ??????:

1) ?? ??????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????) ?? ??????????? ?? ??? ???????????????
?? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????????????? (????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? —
????????????? ?????? „????? ??????“ ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????
????? ? ???????, ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ??????????????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? —
????????????? ??????) ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
???????????

2) ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
?????? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ????) ?? ???????
[2006/112] ??? „????? ??????“ ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????:

?) ?? ??????? ?? ?, ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ??????????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ??? ???????;

?) ?? ??????? ?? ?, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
?? ??????????, ?????? ??? ??????, ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????,
????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? —
????????????? ??????;

?) ?? ??????? ?? ?, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? (????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??????
????????? ?????? ??) ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ??? ???-????? ??????, ?? ?? ??? ??? ?? ??? ??;

?) ?? ??????? ?? ?, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? —
????????????? ?????? ?? ?? ??? ??? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? — ??????????????
????? ?? ??? ???-????? ??????;

?) ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????.

?? ?????????????? ???????

21 ? ?????????? ??, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??????
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? 132, ??????? 1, ????) ?? ??????? 2006/112
????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ????? „????? ??????“ ?
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????
????? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??

22 ??? 132 ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?
????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ??, ?? ?? ?? ??????????????
????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??

? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ? ?????????? ?? ????, ?????? ?? ?????????? ?? ???????
????????? ?????? ? ?????????? ??? (??????? ?? 25 ??????? 2016 ?,,
????????/?????????????, C?22/15, ??????????????, EU:C:2016:118, ?. 19 ? ?????????? ??????
?????????).

23 ? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??????
?? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ??? 2 ?? ??????? 2006/112 ? ?????? ?????? ??? ??
?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ????. ???? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ??????, ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? 132 ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ???, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? (??????? ?? 25 ??????? 2016
?, ??????/?????????, C?22/15, ??????????, EU:C:2016:118, ?. 20 ? ??????????
????????? ??????)).

24 ? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ??????? 2006/112 ?????? ?????????? ??
????????? ?? ? ??? ?????????? ?? „????? ??????“ ??????. ?? ?????? ?????? ?? ???
????????? ?????? ?? ???, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ???
????????? ? „????? ?? ?????????? ??????????“, ?????????? ?? ??????????????????
???????????, ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????“. ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? „????? ??????“ ? ??? ?????? ?????? ????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??????????
????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 14 ??? 2007 ?, Horizon College, C?434/05,
EU:C:2007:343, ?. 27 ? 28 ? ?????????? ?????? ?? 25 ??? 2010 ?,
?????/?????????, C?79/09, ??????????, EU:C:2010:171, ?. 50).

25 ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ??, ?
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? -????? ??????
(????? ?? 25 ??? 2010 ?, ??????/?????????, C?79/09, ??????????,
EU:C:2010:171, ?. 51 ? ?????????? ?????? ??????)).

26 ? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? „?????
?????????“ ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ??????????
????? ? ?????? 132 ? 134 ?? ??????? 2006/112, ? ?????? ?? ??????, ??????, ?? ???
????? ?????? ??????, ??? ? ?????? ?????????? ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
?? ??????????, ?????? ? ??? 132, ?????? 1, ????) ?? ??? ??????????, ??????, ??
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ??
????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 14 ??? 2007 ?, Horizon College, C?434/05,
EU:C:2007:343, ?. 34, 38 ? 42 ? ?? 25 ??? 2010 ?, ??????/?????????, C?79/09,
?????????, EU:C:2010:171, ?. 61).

27 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ???????????, ?? ?????? ?????? ? ??????????, ??
?????? ? ??????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ??
????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? 132,
????? 1, ????) ?? ??????? 2006/112.

28 ?????? ?????? ??????, ?? ??? 39 ?? ?????? ?? 14 ??? 2007 ?, Horizon College
(C?434/05, EU:C:2007:343) ??????, ?? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????

????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?? ??
?????? ?????????? ?? ???????, ?? ??? ?????????? ?? ?? ?? ??? ?? ?? ??????????, ??
????????? ?? ?????????????? ?? ??? 132, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112
??????????, ? ?????? ? ???????????, ?????????? ?? ??????? ???????, ?? ???
??????????.

29 ? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???, ?? ??????????????
?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
??????????, ?????????? ?? ??? ?? ??????? ? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????.

30 ??????? ? ??? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????????? ??????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ???,
?????????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ??? ??????????? ??
??????????, ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ?? ???
?????????? ???????.

31 ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ????????. ?????? ??????????
????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ???????, ?????????? ? ?????????? ???????,
?? ?? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ???????.

32 ??? ??? ?????????? ?? ??????? ???????, ?? ??? ??? ?????????????? ??????????
?????????????, ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????????, ??????????????????
?????????? ???????, ?? ?? ??? ???????????.

33 ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ??????????????????
????????? ?????????? ???????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????????
?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???????????, ?? ????????????
????????? ?????? ?? ???????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ????????????????
????????? ? ?????? ???????????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????? ??.

34 ??? ??? ?????????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?????????????? ? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??
????????????? ???????.

35 ?? ?? ?????? ?? ??????? ???????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?? ??????????????
?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ???????????, ?????? ??-????????? ?? ????????
?????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????????? ?? ??????????? ??????? ??, ?? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 14 ???
2007 ?, Horizon College, C?434/05, EU:C:2007:343, ?. 43 ? ?????????? ?????? ???????).

36 ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ???,
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????? ??
??????????????. ? ??????? ?????????? ?????????? ???????????, ?? ?? ?? ??? ??????? ??
??????????????, ?????????? ?? ?????? ???-??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ? ???????, ?????? ?? ?? ???, ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ???
????? ??????????.

37 ??-??????, ??????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??
?????? ?? ? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ???????????, ?? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????. ???,
?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ???, ? ?????? ?????????????? ?? ???????

???????????, ????????????, ??????? ?? ??????, ??? ?? ??? ?????????????? ????????????, ???????.

38 ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????, ??
????????????????? ??????, ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? , ?????????????? ?
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? , ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ??? ?? ?????????? , ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? , ? ?????? ??
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

39 ?????? ?, ?? ????????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? , ?? ?? ?? ??????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????.

40 ?????? ??? ? ?????????? , ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? 80 % ??
????????? ?? ??????. ?? ??? ? ????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? , ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? , ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????????.

41 ??? ??? ?????? ????????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???,
?? ?? ?????????? ?? ????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ??????.

42 ??????, ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????? ?? ????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ???.

43 ?????? ?????? ?????? ??-??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
?? ????????, ?? ??? 132, ?????? 1, ??????) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??
?????? ? ??????, ?? ?????? ?? ? ?????????? ????? „????? ??????“ ? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????,,
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???.

?? ?????????? ??????

44 ? ?????? ?? ?????????????? , ?? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????? , ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? . ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ?????? ?? ??????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 132, ??????? 1, ???? ?) ?? ??????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????
2006 ?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ????? ?????????? ?????????? ??????
?? ?? ??????? ? ??????, ?? ????? ?? ?? ?????????????? ??? „????? ??????????“ ?
????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ??????.

???????

* ??? ? ? ??????????????: ??????????.